

**Precios de suscripción.**

En Pamplona UNA peseta al mes.  
Fuera, TRES pesetas 50 centimos trimestre.  
Extranjero y Ultramar. DIEZ id. id.

**Anuncios y comunicados**

A PRECIOS CONVENCIONALES.

Número suelto CINCO céntimos.

Atrasado QUINCE céntimos.

**Puntos de suscripción**

PAMPLONA.

EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO N. 25

FUERA DE PAMPLONA.

Por corresponsales ó giro á favor de la  
Administracion en libranza ó sellos de correo

DIRECCION Y REDACCION

PLAZA DEL CASTILLO NUMERO 25 PLANTA BAJA

# LAU-BURU.

## Dios y Fueros.

### CERTÁMENES VASCO-NAVARROS.

Desde aquellos tiempos en que los festejos con que el ayuntamiento de Pamplona conmemoraba la festividad del glorioso Patrono de Navarra San Fermin, se reducian á solemnes funciones religiosas, á una feria franca, que por establecerse en la calle de la Estafeta dió origen al paseo que en la misma suele tener lugar en los dias de las fiestas, y á las corridas de toros que se verificaban en la Plaza del Castillo, cerrada al efecto, el programa de dichos festejos ha variado muchísimo, mejor dicho el número y la calidad de estos ha aumentado considerablemente.

Aparte de que las corridas de toros se verifican en un circo hecho *ad hoc*, el esplendor de los espectáculos ha subido de punto, ya con los conciertos musicales, en los que hemos visto tomar parte á celebrísimos hijos de Navarra, que son gloria de este país y admiración del mundo, ya con el fomento de elementos de cultura, como son las exposiciones de arte retrospectivo y las agrícolas y pecuarias, ya con los certámenes en que los amantes del saber y de la belleza pueden justar en lid honrosa con provecho general y propio.

Entre todas esas innovaciones, entre todos esos verdaderos é importantes acontecimientos, no cabe duda de que los mencionados últimamente son los que mayores y más apreciables resultados han de dar para el porvenir. Nada, pues, más natural y más justo que el deseo de que esos certámenes sean lo que deben ser y lo más notables que sea posible.

Por eso fijamos hoy la atención en este punto y si alguien cree que nos ocupamos de ello prematuramente, esperamos reconocerá al fin que no es así, ó al menos nos dispensará en gracia á nuestro buen deseo.

Los que ante todo y sobre todo miramos por el hidalgo país en que nacimos, y trabajamos por su bienestar moral y material, entendemos que en toda manifestación popular ú oficial, en todo acto que tenga un motivo propio de este país, como son los certámenes en honor de nuestro Insigne Apóstol y Mártir San Fermin, debe verse la expresión del más puro patriotismo, y entendemos que tales actos, sitienen un motivo patriótico y peculiar de este pueblo, deben también tener un fin igualmente patriótico y que redunde en provecho y gloria del solar vasco-navarro.

A nuestro entender, los certámenes que organice nuestro ayuntamiento, deben ser puramente vasco-navarros, y deben servir para popularizar y fomentar los conocimientos importantes al progreso moral y material de nuestro pueblo.

A este fin es preciso que al fijar los temas para los trabajos científicos, literarios y artísticos, se elijan aquellos asuntos que más interesen al conocimiento del pasado y al mejoramiento del porvenir de la antes gloriosa y hoy desgraciada Vasconia, excluyendo en absoluto todos los demás.

Para concretar más nuestro pensamiento, nos fijaremos por ejemplo en la historia, esponiendo respecto á ella el deseo que al mismo tiempo sentimos con relación á los demás ramos del saber y á las Bellas Artes.

Quisieramos y esperamos que los temas históricos versen sobre puntos de la historia particular del pueblo euskaro, y que si alguna vez se elige un asunto de historia general de la Península, se haga con el expreso objeto de investigar la gloria alcanzada en determinados hechos por algunos vasco-navarros ilustres que hubieren intervenido en ellos. No haya cuidado de que quede reducido campo para que luzcan los aspirantes al premio su-

aplicación y su aprovechamiento. Sin andar rebuscando asuntos, nos ocurren algunos de nuestra historia, que yacen en la oscuridad ó en el olvido. Tales son la misteriosa existencia de los collazos, la de los agotes, las oscuras diferencias entre francos y navarros, el problemático origen del nombre de Navarra, el nacimiento y desarrollo de nuestras Cortes, las causas que ocasionaron la acción de Atapuerca en la que murió nuestro gran Rey D. García el de Najera, un estudio comparativo del antiguo Fuero con la legislación gótica, otro del Fuero moderno y otros muchos que á nuestros ediles sugiera su ilustración y patriotismo.

Con temas patrióticos, vasco-navarros, los certámenes de Pamplona serán lo que deben ser y para que alcancen el grado de esplendor é importancia debido, nada más conveniente que adelantar la publicación del programa. De esa manera los que pretenden tomar parte en el certamen, tendrán más tiempo para estudiar y desarrollar detenidamente y á conciencia el tema que más cuadre á sus conocimientos, aptitudes y aficiones.

Rogamos á la Corporación municipal tome en consideración lo que llevamos dicho y proceda según nuestras indicaciones, dictadas por el amor y entusiasmo que sentimos por el país vasco-navarro.

### Robos sacrilegos.

Verdaderamente es desconsoladora y odiosa la repetición de robos sacrilegos en esta provincia. Es ya indudable, como he dicho nuestro dignísimo Prelado, que en el país existe una cuadrilla de ladrones que prevaleciendo de la voluntad de los pueblos rurales y escasa vigilancia que en ellos se ejerce, consuman el crimen proyectado.

Urge, pues, evitar esos robos, procurando á la vez que no queden impunes. Para conseguir lo primero el Excmo. é Ilustrí-

simo Sr. Obispo de esta diócesis encarga el más exacto cumplimiento de las siguientes disposiciones:

«1.ª Los Sres. Curas Párrocos examinarán el estado de las puertas de las Iglesias y sus cerraduras, que generalmente están ya gastadas y ceden fácilmente á instrumentos de poca fuerza ó á llaves falsas, y si no las tienen en completo buen estado, procederán á renovar unas y otras sustituyendo las cerraduras con otras nuevas que sean de resistencia y ofrezcan seguridad, y reforzando las puertas, en el caso de no ser preciso renovarlas por completo, del modo conveniente para que no cedan fácilmente á la violencia.

Llamamos muy especialmente la atención de los señores Curas Párrocos sobre el estado de las cerraduras, que por lo imperfecto de su construcción ó por efecto de recomposiciones anteriores, están generalmente en malas condiciones y sin correspondencia entre las guardas de la llave y el aparato interior.

2.ª Los Sres. Curas Párrocos retirarán á su casa ó guardarán en lugar seguro que no esté al alcance de los ladrones, aun cuando penetrasen en la Iglesia, todas, absolutamente todas las alhajas de oro y plata, incluso el cáliz que ha servido para la celebración de la Misa; y procederán á adquirir un copon que no sea de plata y tenga las condiciones de rúbrica para guardar las sagradas formas á fin de retirar también de las Iglesias los copones de plata.»

Y á fin de lograr la captura de los autores de esos sacrilegos atentados, el celoso gobernador civil Sr. Moreno acaba de dictar una circular que dice así:

«Los robos sacrilegos verificados recientemente en las iglesias de Urroz, Lizain, Yaben, Jaunsaras y Ariza, han venido á aumentar el triste catálogo de los de la misma clase perpetrados en corto tiempo dentro de la provincia, que blasona con justicia de su fé y religiosidad.

Y si es altamente dolorosa la repetición de semejantes crímenes, llama pasmosamente mi atención la vergonzosa impunidad en que los mismos quedan, por no ser habidos sus autores, circunstancia que dice muy poco en favor del celo y actividad de las autoridades gubernativas.

Por ello, y secundando los propósitos del Excmo. é Ilustrísimo Sr. Prelado de esta diócesis, encargo eficazmente á los Alcaldes que poniéndose de acuerdo con los señores Curas párrocos presten á estos toda su cooperación á fin de evitar los indicados robos, y que si por desgracia y á pesar de las precauciones tomadas llegasen á perpetrarse, pongan en juego cuantos medios tiene á su disposición la auto-

(182) FOLLETIN DEL "LAU-BURU"

### DAVID COPPERFIELD

EL SOBRINO DE MI TIA

Novela escrita en inglés

POR CARLOS DICKENS.

(Continuación.)

Entonces me contó Tiffey, que Mr. Spewlow había ido la víspera á comer fuera de casa, y que él mismo había querido guiar su faeton hasta Norwood, después de enviar á su lacayo en la diligencia, como sucedía algunas veces. El faeton había llegado á Norwood sin él, y los caballos se habían parado delante de

la puerta de la cochera. El palafranco acudió corriendo con su linterna, y no halló á nadie en el coche.

—¿Se habían desbocado los caballos?

—Los caballos, continuó Tiffey, no estaban sudados como si hubiesen galopado. Las bridas se hallaban rotas; pero era consecuencia de haberse arrastrado por el suelo. Dióse la alarma en la casa. Levantáronse tres criados y recorrieron el camino, y por fin hallaron á su amo á una milla de distancia.

—A más de una milla, interrumpió uno de los pasantes.

—Teneis razon, añadió Mr. Tiffey, á más de una milla, cerca de la iglesia... tendido en el lindero del camino, con el rostro apoyado contra el suelo. ¿Había caído á consecuencia de un ataque apoplético? ¿Había bajado del coche conociendo que le iba á acometer el acceso?... No se sabe. Aunque aun respiraba no podía articular una palabra, y en vano el cirujano más próximo le prodgó toda clase de cuidados; todos los auxilios fueron inútiles.

Fácilmente se adivinará la impresión que me causó un acontecimiento tan imprevisto,

que supe sin la menor preparación, y que había ocurrido á aquel con quien tuve la víspera una explicación tan delicada. ¿No era aquell un sueño? ¿Estaba vacante en realidad aquel puesto en que momentos antes creía encontrarle? ¿Ya no volvería á abrirse para él la puerta de aquel gabinete? ¿Cómo hacer comprender al lector lo que yo sentí en el fondo de mi corazón!

Traté en vano de rechazar el sentimiento de la egoísta pasión, que envidiaba al que ya no existía, á un padre el dolor de su hija; como si yo solo tuviese el derecho, aun en aquel momento solemne, de absorber todos los pensamientos de Dora.

En aquella turbación de mi ánimo, que en honor mio, creo que alguno más que yo la habrá experimentado, me dirigí á Norwood aquella misma tarde, y sabiendo que miss Julia se hallaba allí, volví á Londres para dictar una carta en la que manifestaba la parte que tomaba en semejante desgracia.

Supliqué á Julia que manifestase á Dora si se hallaba en disposición de recibir tal noticia, que Mr. Spewlow, antes de morir, me ha-

bia hablado con una bondad perfecta, y no había hecho el menor reproche al hablar de su hija... Fuerza es confesarlo; cedia aun á un instinto de egoísmo, queriendo ante todo que mi nombre se pudiese ante la vista y las lágrimas de Dora; pero me esforcé en creer que llevaba á cabo un acto de justicia, respecto á la memoria de un padre... y aun quizás realmente lo creía así.

Al día siguiente respondieron á mi tía algunos renglones, dirigidos á ella en apariencia y á mí indirectamente. La tristeza agolaba á Dora, y cuando su amiga le había preguntado si quería hacerme saber que seguía experimentando por mí los mismos sentimientos, no quiso responder más que estas palabras, repetidas sin cesar por ella desde que era huérfana;

—¡Oh! mi querido, mi pobre padre!

Es decir, que no había pronunciado no...

Mr. Jorkins, que había marchado á Norwood, así que falleció su colega, regresó á la oficina al cabo de tres dias. Encerróse algunos minutos con Tiffey en el gabinete, y luego Tiffey,

ridad que ejercen, para inquirir y aprehender á los autores.

Pamplona 2 de Diciembre de 1884.—El Gobernador, Tomás Moreno.»

Si acertadas nos parecen las precauciones dictadas por nuestro amantísimo Prelado, también consideramos plausible el celo del digno gobernador de la provincia.

**Correo de Cuba.**

Al 15 de Noviembre alcanza el correo últimamente recibido. De lo más importante que nos comunica, es (aunque no tiene gran importancia) el siguiente relato:

«El día 8 de Noviembre, á las tres y cuarto de la tarde, tondó en bahía el vapor correo «Mendez Nuñez,» llevando á bordo al general Fajardo, nuevo gobernador general de la isla. Inmediatamente pasaron á saludarle á bordo las autoridades civiles y militares y una comision del ayuntamiento de la capital.

A las cuatro de la tarde bajó á tierra el general Fajardo, encargándose inmediatamente del gobierno general, previo el juramento de ley.

El alcalde interino de la Habana pronunció un breve discurso felicitando al general y deseándole un próspero y dichoso gobierno, añadiendo que la corporacion municipal se hallaba dispuesta á coadyuvar en la esfera de sus atribuciones á sus esfuerzos por gobernar la isla en paz y justicia.

El general Fajardo contestó con expresivas frases el discurso del alcalde, diciendo, entre otras cosas, que no desconocía la gravedad de la situacion del país, que no le faltaba fé, voluntad y energía para procurar mejorarla, pero que para ello necesitaba la ayuda de todos, y agradecía el ofrecimiento de cooperacion del ayuntamiento de la Habana.

El general Castillo por su parte se despedía pública y solemnemente de la isla por conducto de la corporacion municipal, haciendo constar que siempre hará votos por la prosperidad de Cuba, que si en estos momentos deja mucho que desear, puede llegar al más alto grado de ella, merced á los grandes elementos de vida con que el país cuenta y que no se han desarrollado aun.

Terminado este acto, los generales Castillo y Fajardo pasaron á Palacio, donde tuvo lugar la recepcion oficial.»

En resumen: todos tienen muy buenos deseos y la isla está en peor situacion cada día.

**El cólera en Italia.**

El cólera ha vuelto á provincias, ó por mejor decir, se ha presentado en algunos pueblos del Milanesado. Dicen que es benigno; pero no por eso asusta ménos, y no solo á los pueblos atacados, sino á todos los de Europa, donde se puede temer para la próxima primavera, un desarrollo terrible del mal. Lo que en cambio no se puede esperar es que los médicos den con el remedio infalible, y los gobiernos con el preservativo seguro, á pesar de todos los adelantos de la ciencia y de todas las disputas de los *sabios*, disputas de las cuales, lejos de salir la luz, salen las tinieblas.

**Las provincias castellanas.**

No ignoran los lectores que el tratado entre España y los Estados Unidos ha sido muy mal recibido en Castilla.

Hace pocos días se ha celebrado en Madrid una reunion á la que asistieron representantes de Palencia, Avila, Burgos, Santander, Zamora, Segovia, Leon y otras poblaciones, adoptándose estos acuerdos:

1.º Exponer al gobierno y á las Cortes haciendo ver la situacion angustiosa de Castilla, los perjuicios que sufrirá con el tratado, que éste sea sometido á la aprobacion de las Cortes, y recomendar á los diputados y senadores procuren conseguir que así se haga.

2.º Pedir se aumenten los derechos de introduccion á los trigos extranjeros, haciéndolo desde luego con los de naciones no convenidas, y con los de las demás cuando los respectivos tratados terminen.

3.º Pedir una prima para los trigos y harinas que se exporten de la península.

4.º Pedir la reduccion y baja de las tarifas de transporte en los ferro carriles, señalando una unidad por tonelada y kilómetro, asimilando las harinas y los trigos.

5.º La supresion de la contribucion de consumos sobre los cereales, y otros acuerdos no menos interesantes.

**Correspondencia.**

Madrid 2 de Diciembre de 1884.

Sr. Director del LAU BURU.

La cuestion escolar ha variado poco de ayer á hoy. En algunas clases han entrado los alumnos, pero en número tan escaso, que ha habido aula en que uno solo ha acudido á oír la explicacion del profesor.

Si embargo la actitud de los estudiantes es pacífica; una comision de ellos, que la forman 10 ó 12, se coloca á la puerta de la Universidad é invita á los que van acudiendo para que se retiren á sus casas.

Los catedráticos penetran en las aulas y allí permanecen durante toda la hora reglamentaria, aun cuando nadie acuda á oírlos.

Esta actitud pasiva parece que no es muy del agrado del señor Ministro de Fomento que abraza el propósito de que se pongan en práctica todas las medidas de rigor que conduzean á coartar ya la cuestion y obligar á los estudiantes á que asistan á las cátedras.

En altas esferas se corría esta tarde, con marcado interés á que la nota cuandiera, que se habian recibido numerosas y espontáneas adhesiones á la segunda protesta, de catedráticos de provincias, sin que á ello les haya movido escitacion alguna de parte del gobierno.

También he sabido que á consecuencia de un parte dado al Rector por el portero de la Universidad, se ha encargado al decano de la facultad de Derecho para que forme consejo de disciplina á cuatro estudiantes que ayer se situaron á la puerta de aquel establecimiento de enseñanza escitando á sus compañeros para que se retiraran. He procurado averiguar sus nombres y parecen ser los Sres. Maldonado, Micelena, Ortiz de Pinedo y Labra; he oído que no se tiene gran confianza que se imponga correctivo alguno, como resultado de dicho consejo, porque los catedráticos que han de formarlo, pertenecen á la facultad de derecho, firmantes en su mayoría de la primera protesta; aunque si los hechos fueran de tal naturaleza que exigieran resolucion superior, varia todo de aspecto y si apareciesen méritos suficientes para ello, se pasaría el tanto de culpa á los tribunales ordinarios.

A última hora he sabido que se tenía el propósito de dirigir una orden circular á los catedráticos, á fin de que pasaran lista diariamente y que dentro de lo que las últimas disposiciones que rigen disponen en la materia, se usara del recurso de declarar perdido el derecho de exámen ordinario á cuantos dejen de asistir á cátedra determinado número de días; y que el gobierno estaba á repentido de no haber obrado de este modo desde un principio.

—Mr. Spenlow era un hombre á quien difícilmente se lograba hacer abandonar el camino trillado. Ya sabeis cómo era, y estoy por creer que no ha testado.

—¡Oh! sé que ha otorgado un testamento, dije.

Mr. Jorkins y Tiff-y se pararon y me miraron.

—En la última conversacion que tuve con él, la víspera de su fallecimiento, proseguí, me habló de su testamento como de una cosa hecha desde hacia mucho tiempo.

Mis dos interlocutores menearon la cabeza.

—Hé ahí una cosa que augura mal, dijo Tiff-y.

—Muy mal, repitió Mr. Jorkins.

—Seguramente, añadí, que no pondreis en duda...

—Am'gomio, exclamó Tiff-y meneando la cabeza cada vez más, y guiñando el ojo con aire significativo, si hubieseis permanecido tanto tiempo como yo en el despacho, sabriais que no hay asunto alguno en que los hombres demuestren tanta inconsecuencia, y merecan que se les crea menos.

Continúan muchos estudiantes marchando á sus respectivas provincias.

Esta tarde á primera hora circuló el rumor de que habia ocurrido un choque en la linea de Barcelona del que habia resultado gran destrozo de material y un buen número de heridos.

Fuí á los centros oficiales en averiguacion de lo sucedido, y en ellos no se tenía otra noticia que el conocimiento de un despacho dirigido al general Lopez Dominguez, diciéndole que los tres izquierdistas que el comité de Barcelona enviaba á la asamblea, habian resultado ligeramente lastimados en las piernas á consecuencia de un percance en la linea férrea entre Quintanar y Guadalajara.

Posteriormente se recibió un telegrama del inspector del gobierno anunciando que el tren 49 procedente de Barcelona á su paso por la estacion de Fontanar, tropezaron los wagones de servicio internacional con un wagon cargado de leña que habia en la linea auxiliar y del rozamiento habia que lamentar desperfectos en dos coches y en el furgon de cola y dos ó tres contusos.

La via quedó libre á las dos horas de ocurrir el contratiempo.

El ex-ministro de la gobernacion D. Venancio Gonzalez ha conferenciado esta tarde detenidamente con el ministro de Gracia y Justicia, sobre asuntos relacionados con la provincia de Toledo.

Esta mañana estuvo en palacio á presentar sus respetos al Rey el Sr. Moret. La circunstancia de haber permanecido el orador demócrata en la regia estancia algun tiempo más del que suele invertirse en estos actos de cortesía, ha hecho suponer á los que se fijan en determinados detalles que el catedrático de administracion superior civil ha resumido los sucesos últimos.

El frio que aquí hace, es intenso aunque en el centro del día produce como es sabido efectos análogos á los de un calor extremado, y entre los políticos de oposicion á juzgar por las muestras algunos muchísimo mayores y de mas deplorables consecuencias. Vease una muestra.

Los izquierdistas que aquí han venido con motivo de la reunion de la Asamblea, están, que no parece sino que han conquistado la mitad del mundo y solo les queda ya por hacer lo ménos importante.

Á los de la fusion se les resiste llevar y sufrir que aquellos atraigan sobresi en estos momentos la atencion pública y no perdonan ripio para decir que ellos (los fusionistas) son los únicos liberales de la monarquia y su jefe el único jefe verdadero de la oposicion á diferencia de los izquierdistas que parecen venidos á la política para hacer el juego á los conservadores y mantenerles en el poder. Tú que tal dijiste. El director accidental de *La Izquierda Dinástica* apenas lo hubo oído estalló en cólera y en carándose con el que así se habia expresado, le dirigió algunas frases groseras entre las que puede entresacarse la siguiente conclusion: «la izquierda mantiene el programa y la bandera del partido liberal de la monarquia, cobardemente abandonados por el Sr. Sagasta.»

Signieron los dienes y dietes entre el precitado y su interpelante Sr. N. y mediaron insultos y frases agresivas que no he de descender á reproducir. Se lo diré que surgió un disgusto personal y que se acudió á amigos de uno y otro para que orillaran sus diferencias.

En otro corrito discutian entre unos y otros sobre si el gobierno se ha mantenido dentro de los justos limites de sus atribuciones respecto de los estudiantes, terciando por fortuna de ellos un conservador que mantuvo la afirmativa atrayendo sobre sí la atencion y evitando que hubiera un nuevo choque entre ellos.

La celebracion de la asamblea izquierdista, apesar del patron á que ha sido ajustado, proporcionará ocasion propicia á los fusionistas para desahogar la b'his que estos días sienten muy escitada contra sus antiguos amigos.

El Sr. Corbalan, delegado por el gobierno para inspeccionar los actos administrativos de nuestro gobierno, ha comenzado hoy á llenar su mision confiriendo estensamente con el alcalde y tomando algunas medidas generales para comenzar su ingrata tarea. En la casa como ya se tiene la conviccion de que camina con paso firme á un objetivo determinado que ya indiqué en una de mis cartas anteriores se cree que no será larga

—Sin duda, y esa misma observacion me la hizo Mr. Spenlow, proseguí, persistiendo en mi confianza.

—En ese caso, dijo Tiff-y, ya no vacilo; mi opinion es que el jefe no ha dejado testamento.

Cada vez me acordaba más aquello: el testamento no se encontraba y nada indicaba que hubiese abrigado la intencion de otorgarlo; ni borrador, ni notas, ni *memorandum* testamentario de ninguna especie.

Lo que llamó aun más mi atencion, fué el desarrreglo en que se hallaban sus negocios. Era difícil establecer lo que debía, lo que habia pagado y lo que poseia. Quizás él mismo no lo sabía á punto fijo. Dejándose llevar del ejemplo de prodigalidad que distinguia entonces á los *Doctors Commons*, no queriendo aparecer menos espléndido y fastuoso que los demás, no solo habia gastado más de los honorarios que le proporcionaba su profesion, que no eran muy crecidos, sino que habia hecho menguar bastante su haber patrimonial, caso que hubiese sido considerable alguna vez—que era dudoso.

A las seis semanas de su fallecimiento, Tiff-

la instruccion del expediente y que pronto aparentara haber dado en lo que busca.

Mañana á las dos continuará su vista, Suyo afectísimo

El corresponsal.

**Á LOS SUSCRITORES.**

*Deseando corresponder al favor creciente que los habitantes del país vasconavarro dispensan á nuestro periódico y consecuentes en el constante propósito de introducir en el LAU-BURU cuantas mejoras podamos realizar en beneficio de nuestros suscritores, hemos hecho en el servicio de correspondencias y telegramas reformas que los lectores sabrán apreciar.*

*En la carta de Madrid, que como puede verse, es bastante más estensa que las que hasta ahora publicábamos, se hallará un relato completamente imparcial de los principales sucesos que ocurran en España y especialmente en la Corte. Y en la seccion de última hora publicamos un buen número de telegramas que servirán para dar noticia á la distancia de los acontecimientos más importantes de la península y del extranjero.*

*No obstante, el aumento de gastos que esto exige, el precio de suscripcion al LAU-BURU seguirá siendo el mismo, y con la presente y otras mejoras que tal vez ha gamos en el año próximo, quedará demostrado que no siendo la empresa de este diario una empresa mercantil, el aumento de sus productos han de seguir mejorando en beneficio de los abonados.*

*De esta manera noble y desinteresada nos hemos dedicado y dedicaremos nuestros esfuerzos á la defensa de la salvadora causa de la Religion y de los Fueros.*

**Gacetillas.**

**Terminados, como ayer dijimos,** los ejercicios de mision que han dirigido en Tudela los Reverendos Padres Ciaurriz y Manzanedo, este último partió para Valladolid, anteayer por la mañana.

**Hoy jueves celebrará sesion ordinaria** el ayuntamiento de esta ciudad.

**Continúase con gran actividad** en la Audiencia la causa instruida contra Toribio Eguia por el horrendo y doble crimen de Atondo.

Creése que á fines del corriente mes ó á principios de Enero podrá verificarse la vista en juicio oral.

**Procedentes de Marcilla, donde** han pasado una temporada, ha llegado á esta capital nuestro respetable amigo el conocido propietario D. Valentin Maria de Jauregui y su señor hijo, á quien damos la bienvenida.

**Se encuentra ya restablecido** de su grave enfermedad el jefe de la estacion telegráfica de esta ciudad D. Nicolás Urreta.

**La funcion religiosa que ayer se** celebró por la mañana en San Agustin, en honor del Gran San Francisco Javier, fué solemnisima y en el templo habia además de la comision ejecutiva de la nueva capilla una muy numerosa concurrencia de fieles.

El incansable orador sagrado D. Pedro Maria Ilundain pronunció un discurso notable por la solidez de la doctrina y por la elocuente sencillez del lenguaje.

**Ante yer llegó á esta capital** la señora D.ª Rosaró Mencos, esposa de D. José Sanchez del Aguila teniente auditor con residencia en Vitoria.

**Hemos tenido el gusto de saludar**

fey, no sabiendo hasta qué punto era yo parte interesada, me reveló que la casa de campo de Norwood y los muebles, se subastaban públicamente, y que después de pagadas las deudas de Mr. Spenlow, deduciendo los créditos de la oficina, en su mayor parte cobrables, no daría más de libras esterlinas por el resto de la herencia de su antiguo jefe.

¡Seis semanas después! Y yo, que durante aquel tiempo habia sufrido horrosos tormentos, y más de una vez pensé en el suicidio, cuando mis Jul á me repetía que mi inconsolable y querida Dora continuaba respondiendo al hablarla de mí con su acostumbrada frase de dolor: «¡Oh! ¡pobre papá! ¡pobre querido papá!»

(Se continuará.)

á D. Francisco Sanchez Aso, distinguido abogado de Tudela.

Desgraciadamente parece que se ha agravado la enfermedad que desde hace algun tiempo tiene en cama al niño del señor marqués del Amparo.

El 20 del actual se celebrará en el teatro de Bayona un asalto de esgrima alternando con un concierto vocal é instrumental, cuyos productos se destinan á socorrer á las víctimas de la última epidemia colérica, en cuya función se han ofrecido á tomar parte los cuerpos de la guardia de aquella plaza.

Tenemos la satisfacción de anunciar que la señora D.ª Prudencia Meogui, esposa de D. Bruno Echenique, ha experimentado tal mejoría, que hace esperar confiar en el pronto restablecimiento de dicha señora.

En los montes de Guipuzcoa ha nevado abundantemente en los últimos días. El tiempo continúa allí muy frío.

Circulan rumores acerca del establecimiento en Tudela de un Centro Católico de Obreros, donde se proporcionen á los jóvenes medios de ilustracion y diversiones honestas.

Por fin ha terminado el sumario instruido con motivo de la catástrofe del puente de Aleudia.

¿Y qué? ¿Quiénes son los culpables? Los periódicos no lo dicen todavía. Y dudamos lo digan mas tarde.

Dice un periódico de granada que el Sr. arzobispo de aquella diócesis va á ser objeto por parte de Su Santidad Leon XIII de una honrosa y elevada distincion.

La Guardia civil ha descubierto en el pueblo de Critell (Tarragona) una fábrica de moneda falsa con sus troqueles y demás aparatos, como igualmente una gran cantidad de moneda. Fueron presos cuatro falsificadores y entre éstos el Juez municipal.

Una buena respuesta del Almirante Courbet.

Con motivo de las discusiones de la Cámara, el Presidente Ferry le telegrafió al Almirante: "Necesito una victoria ó la noticia de una victoria." A lo cual contestó el Almirante: "Yo hago la guerra; no hago política."

El Rector de la Universidad de Valencia se ha visto en el caso de dictar las siguientes disposiciones en vista de la rebeldia de los escolares:

- 1.º Sólo se permitirá la entrada en la Universidad á los alumnos de las facultades de derecho y ciencias, los cuales deberán presentar á su entrada la correspondiente papeleta de matrícula.
2.º No se permitirá la entrada en la Universidad á ningún escolar con palo, baston ó otro objeto análogo.
3.º Los contraventores de estas disposiciones serán detenidos por faltar á las órdenes superiores prescritas en el caso 3.º del art. 178 del reglamento, y penados según el 179 del mismo.

Mujeres que mata. Oporto 1.º—Ayer fué muerto por una mujer el propietario de la casa en aquella vivia, y despues de una acalorada disputa, por un tiro de revolver á quemar ropa. Detenida por la policia, quiso resistirse disparando nuevamente sobre los agentes. La magnitud queria matarla, lo que pudo evitarse gracias á la enérgica actitud de los agentes.—Fabra.

A la persona que ayer por la tarde hubiera perdido una bolsa con una labor á ganchillo, advertimos que puede pasar á esta redaccion, donde la tenemos á disposicion de su dueño, pues nos la ha entregado un señor teniente del regimiento de América que le encontró en los cubiertos de la sucursal de "La Perla".

La pertinaz sequia que venimos experimentando tiene afligidos á los labradores de las zonas central y meridional de esta provincia.

Esta noche se verificará en el teatro principal el estreno de la magnífica comedia "El desheredado," debida á la pluma del distinguido poeta D. Valentin Gomez.

Repetimos lo que dias pasados dijimos de esa preciosa obra, esperando ver el teatro muy concurrido.

El sábado, día en que tendrá lugar el beneficio del aplaudido actor cómico Sr. Carsi, se estrenará la comedia en dos actos titulada "El vecino de al lado."

Hé aqui el pronóstico que hace del presente mes el reputado astrónomo señor Lapie ra.

Diciembre.—En el Novilunio próximo al tercer domingo de Adviento, ó sea entre el 7 y 13 tiene días de temporal de agua y nieve en los altos, repitiendo el viento con hielo estéril del 15 al 20, y en su última decena que corresponde al Plenilunio, si éste no fuese dominado por las nieblas, hay que esperar crecidas en el Ebro á poco de haber pasado Natividad.

Higiene de la semana. Las temperaturas de algunos grados bajo cero y el viento seco del Norte y Nordeste, reclaman gran cuidado para evitar las afecciones de las vías respiratorias, croup y pulmonía sobre todo.

La alimentacion puede y debe adquirirse ya su máxima en cantidad y calidad, figurando entre los platos más frecuentes las carnes negras y las sustancias grasas.

En estos días son verdaderamente peligrosos los paseos en carruaje descubiertos y los cochecitos para los niños. A las cuatro de la tarde se ya arrojado para estos y las personas débiles la permanencia fuera de casa.—(De «La Higiene.»)

El número de acogidos que habia anteayer en la Casa misericordia de esta ciudad, era el siguiente: Hombres 80, muchachos 55, niños 80.—215 varones. Mujeres 65, muchachas 9, niñas 29.—103 hembras.—Total 318.

Durante el mes de Noviembre último se ha socorrido por el mismo establecimiento á 221 familias con 7 080 raciones de pan y legumbre y con 15 pesetas en metálico.

El aristocrático centro de Barcelona El Circulo de Liceo ha obsequiado al célebre tenor Gayarre, con un gran banquete durante el cual reinó la mayor animacion pronunciando entusiastas brinlis.

El Cardenal Sanfelice, Arzobispo de Nápoles, ha recibido otro nuevo testimonio de lo que todo el antiguo reino de los Borbones ha aplaudido su conducta evangélica durante la terrible epidemia colérica. Se reduce á un magnífico mensaje de la Municipalidad de Bara, que con la de Nápoles proclama en magnífico lenguaje los grandes títulos que á la gratitud de los pueblos tiene el insigne purpurado Pastor de Nápoles.

Hospital provincial de Navarra.—Noviembre de 188.—Relacion de las entradas, salidas y defunciones ocurridas en el mismo.

Table with 2 columns: Clínica médica and Número de enfermos. Rows include Afeciones del sistema nervioso, Id. aparato circulatorio, Id. id. respiratorio, etc.

Table with 2 columns: Operaciones practicadas and Existencia. Rows include Desarticulacion de una mano, Ligadura de la arteria femoral, etc.

Dolores reumáticos.—Se alivian á la primera untura y se curan con seguridad con uno ó dos frascos del "Bálsamo anodino antireumático de Olive," cuyas asombrosas curaciones, no alcanzadas con ningún otro medicamento, son bien conocidas en Bilbao, Vi caya y toda España.

En la cuarta plana de este periódico publicamos un anuncio que dice la Emulsion de Scott de Aceite puro de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y sosa, cura la tisis, escrofulas, la debilidad general, la demacracion de los niños, la tos, etc. etc.

Si esta es la verdad, es sin duda un remedio muy útil, pues todos sabemos que el Aceite de hígado de bacalao es el mejor remedio para estas enfermedades, pero á cau a de ser tan repugnante pocos pueden tomarlo. La Emulsion de Scott está recomendada la por los médicos y aconsejamos que se pruebe.

Cultos religiosos.

Jueves. Santa Bárbara. En San Agustín.—sigue la novena de la Inmaculada Concepcion. A las cuatro de la tarde se espodrá S. D. M. para las cuarenta horas á las cinco y media se rezará la corona de la Inmaculada Concepcion, se cantará la Salve de Mision, siguiendo el sermón, la novena, con gozos cantados y se terminará con la reserva. En las Adoraciones.—sigue la novena de la Inmaculada Concepcion, a las 5 y media de la tarde se espodrá S. D. M. se hará la estación, novena, plática cánticos á la Virgen y concluirá con la reserva. En las Salesas.—La Archicofradía de la Guardia de Honor del S. grado Corazon celebrará su funcion mensual mañana viernes siendo la comunión á las ocho y la funcion de la tarde á las cuatro con expuesto y sermón. despues del ejercicio se impondrá la medalla á los que deseen ingresar en esta Archicofradía.

Mercados.

Table with 3 columns: Trigo, Avena, Cebada and Double decálitro, Robo. Rows show prices for various grains.

Table with 3 columns: Habas duras, Maiz, Trigo vendido and prices.

Anuncios preferentes

Fundicion de hierro y fabrica de acerod el Bidasoa

En cumplimiento de las bases acordadas por la Junta general ordinaria de accionistas de esta Sociedad para remitir seiscientas cincuenta obligaciones amortizables, el día 15 del actual á las doce de la mañana, se procederá al sorteo de las 28 que han de amortizarse este año, en la forma determinada por el Consejo de administracion al hacer la emision, verificándose en acto público ante el Notario de esta Capital don Salvador Echaide, calle de Zapatería núm. 35, 2.º Pamplona 4 de Diciembre de 1884. El Presidente del Consejo de Administracion, Pedro M. Garbalena.

TESORO DE LA BOCA. The most superior of all dental treatments... Used as a preservative of the oral cavity... Doctor Puente.

Doctor Puente.

Segue curando los padecimientos crónicos del estómago, como especialista en dichas enfermedades, en su acreditado gabinete médico. Madera alta 53 principal Madrid de 2 á 5, Provincias, consultas por correo

ATENCION.

Todos los quintos que tengan que eximirse del servicio ó quieran saber como se hacen las gestiones sin gasto alguno, compren por 10 rs. el Guia de quintos.

Taquigrafía castellana ó arte de escribir tan fácil como se habla por D. Enrique Orellana en 15 lecciones á 16 rs. es útil á todos, hoy más porque se vá á abrir nueva carrera á la juventud.

Gramática de los cuatro dialectos de la lengua euskara por D. Arturo Campion, se suscribe á medio real la entrega en la librería de Santiago Alonso Bolserias 14 Pamplona, y al diccionario Vasco-Español del Sr. A. Zkibáil 4 rs. cuaderno.

Señor Sacerdote, residente en esta capital, desea estar de Capellan ó mayordomo, en casa de unos señores, que lo tengan por conveniente. Darán razon en esta Redaccion.

Aviso.

A los carpinteros y ebanistas. En el acreditado almacén de maderas de Lapoya situado en la calle Calderería número 36, se vende tabla francesa de toda clase á precios sumamente económicos, siendo este material seco y de superior calidad.

Valores del Estado COMPRA Y VENTA EN COMISION GIROS Y COMISIONES Casiano Diaz. 18.—ZAPATERIA.—18. PAMPLONA

VENTA DE FINCAS EN TAJONAR.

Tres casas y 37 heredades, parte de ellas de viña, se venderán en pública subasta el viernes 28 del corriente, al medio día, en la Notaría de D. Leandro Nagore, calle Mayor número 99.

Aprendices. Se necesitan en la acreditada ebanisteria de D. Felipe Bejar, Mayor, 24.

QUINTAS

LA VASCO-NAVARRA. Redimirá del servicio mil tar á los mozos del actual reemplazo, entregando tres mil reales, antes del sorteo. Pamplona 1.º de Diciembre de 1884.—El Director, Antonio Breilla.—Calle de Estafeta número 64.

ULTIMA HORA.

Alcance telegráfico del extranjero

Paris. 2.—Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 exterior español 59,68 fin de diciembre.

Roma 2.—Anoche salió de esta capital con direccion á España monseñor Locatelli portador de la birreta cardenalicia para el Sr. Arzobispo de Sevilla.

Berlin 2.—La conferencia despues de acordar la cuestion relativa á la libertad de comercio en el Congo, ha abordado la referente á la libertad de navegacion en di horio y en el Níger acordando que el asunto pase á informe de la comision de la misma Conferencia.

Méjico 1.º El general Porfirio Diaz ha tomado posesion de la presidencia de la República de Méjico, sin el menor incidente.

Londres 2.—El Sr. Morier ministro de Inglaterra en Madrid ha sido nombrado embajador en San Petersburgo.

El Sr. Thore embajador de la Gran Bretaña en la capital de Rusia pasa con el mismo cargo á la de Turquía.

Washington 2.—El mensaje del presidente de la República de los Estados Unidos al Congreso, dice que las relaciones son amistosas con todas las potencias.

Añade que se ha firmado un tratado con la República de Nicaragua para la construccion de un canal y un ferro-carril que debe atravesar dicho país.

El canal utilizará el lago y el rio de San Juan, teniendo una longitud de 17 millas hacia el Pacifico y de 36 hacia el Atlántico.

Hablando despues de las relaciones entre los Estados Unidos y España, dice que los funcionarios americanos han sido invitados para impedir con el mayor cuidado toda infraccion de la neutralidad respecto de la isla de Cuba. Declara que los culpables serán castigados con todo el rigor de las leyes.

Despues anuncia la celebracion del tratado de comercio con España el cual será sometido en breve al congreso (ambas cámaras).

El message y el dictámen del secretario del tesoro aconsejan la suspension de la acuñacion de plata y la supresion de las contribuciones indirectas, excepto la que pesa sobre los licores espirituosos.

Paris 2.—Se han dado órdenes á los puertos de Cherburgo y Tolon á fin de que se prepare gran cantidad de pertrechos de guerra destinados al ataque de la isla Formosa.

Londres 2.—El Standard publica hoy un despacho de Shanghai segun el cual el gobierno chino ha contratado con la casa Jardine y Matheson un empréstito de cinco millones de Teels, con el aparente objeto de construir ferro-carriles, pero en realidad para proseguir la guerra con Francia.

Fabra.

De Madrid.

Madrid 3, 9,45 n. 4 por 100 amortizable . . . . . 60,00 4. por 100 perpétuo. . . . . 75,90 Letes hipotecarios de Cuba . . . . . 87,60 Banco de España. . . . . 299,00

El Gobierno francés ha sido derrotado. La cuestion escolar continúa sin resol-ver.

Ha sido denunciado el periódico «La Discusion.» Madrid 3, 9,45 n.

-En la asamblea celebrada hoy por la izquierda dinástica los Sres. Serrano, Dominguez Balaguer Becerra y Montero han pronunciado discursos inspirados en el espíritu de la constitucion de 1869.

Montero ha hablado muy democráticamente. Las Cortes se abrirán despues de Navidad.

Imprenta de Fortunato J. Istúriz

# SECCION DE ANUNCIOS

## EPIZOOTIA.

Con «La Bovina» medicamento preparado por el Farmacéutico de Bilbao M. Rincon, se combate infaliblemente la Perineumonia exudativa en el ganado vacuno. Curacion segura y rápida. Sacrificar una res vacuna atacada de dicha enfermedad, existiendo «La Bovina» único medio de salvacion, es asesinarla. Y si el objeto es el lucro, vendiendo su carne, es un crimen por las fatales consecuencias que puede acarrear su aprovechamiento. Aplicadle «La Bovina» segun instruccion, y la res se salva indefectiblemente; evitando con este verdadero medicamento las horribles hecatombes que con frecuencia producen tan funesta enfermedad, y que de hoy más no deben tener lugar, como sucede allá donde usan «La Bovina.»

Véndese, casa del Sr. Tabár Nueva 93.—Pamplona.

## NOVEDADES EN MAQUINAS DE COSER.

Howe, Wilson, Wertheim, Velgravia, Seidel y Nauman, Koidg, Canadense Dücorp. Biesolt, Rosman, universalmente conocidas.

### 35-Tecenderias--35-Pamplona

Preciosas máquinas de todos sistemas con aparatos para rizar, plegar y bordar. Este establecimiento ofrece al público doce sistemas diferentes de máquinas para familias é industriales, mientras que las sucursales de «SINGER» no poseen más que de una sola fabrica, las cuales ó sean las demano, familia é intermedias, no han sido admitidas en la Exposicion de Amsterdam en competencia, habiendo sido premiadas las de esta casa con dos medallas de oro.

Para demostrarlo copiamos el dictámen del miembro de aquella Exposicion D. Clemens Mueller: «Despues de un largo y exacto examen yo no podia proponer las primeras máquinas, es decir, las generalmente conocidas con el nombre de «SINGER» legítimas (las de mano, familia é intermedias) para ser premiadas porque no eran iguales en calidad á las que estaban expuestas de otros fabricantes.

Para comparar y reunir todos los sistemas tambien existen las de la Compañía fabril «SINGER».

Incapaces otras compañías de sostener á la luz del dia la competencia noble y honrada con esta casa, trabajan á la sombra por los pueblos de esta provincia y la capital para desacreditarnos, no hay que creerles.

#### Excelentes máquinas giratorias para zapateros

Aceites, lanzaderas, resortes, composturas, enseñanza gratis á domicilio.

VENTA Á PLAZOS 10 RS. SEMANALES. 12 POR 100 DESCUENTO AL CONTADO.

FERMIN ARDANAZ.

## EMULSION DE SCOTT

de Aceite Puro de HÍGADO de BACALAO con Hipofosfitos de Cal y de Sosa.

Es tan agradable al paladar como la leche. Posee todas las virtudes del Aceite Graso de Hígado de Bacalao, mas las de los Hipofosfitos.

Cura la Tisis.  
Cura la Anemia.  
Cura la Debilidad General.  
Cura la Escrofula.  
Cura el Reumatismo.  
Cura la Tos y Resfriados.  
Cura el Raquitismo en los Niños.

Es reconocida por los médicos, es de olor y sabor agradable, de fácil digestion, y la soportan los estómagos mas delicados.

D. Manuel S. Castellanos Doctor en Medicina de las Facultades de París y Madrid, Subdelegado principal de Medicina y Cirujía, etc.

Certifico: que he hecho uso con frecuencia en mi clínica de la Emulsion de Scott, y he visto con frecuencia la curacion de las enfermedades que produce en los enfermos que necesitan por sus padecimientos, de ambos medicamentos, y que las refusan por el mal sabor de la primera de ellas.

Ademas estoy convencido de que los niños debiles y que no soportan sin el mayor empeño la preparacion.

Dr. MANUEL S. CASTELLANOS.  
Havana, Mayo 8 de 1881.

Sancti Spiritus de Cuba, a de April, 1881.  
Sr. Scott & Bowne, N. York, el paraban por haber sabido reunir en un aceite las ventajas de ser inodoro, grato al paladar, y larga conservacion: sus resultados terapéuticos, sobre todo en los niños, son maravillosos.

Con este motivo tengo gran placer en hacerlo publico.  
Sr. de V. de S. M. Dr. AMBROSIO GRILLO.

De venta en las principales droguerías y boticas.  
SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York.

De venta en Pamplona en las principales Farmacias. Precio. Frascos 24 rs. Paquetes 13

## GRAN ESTABLECIMIENTO DE ARBORICULTURA Y FLORICULTURA

### EN LOS CAMPOS ELISEOS DE LÉRIDA.

Acaba de recibir este acreditado Establecimiento un riquísimo y abundante surtido de Jacintos, Tulipas, Francesillas, Anémonas, Narcisos, Azucenas, Lirios, Gladiolos, Futilasias, Dielytras, Funkias, y otras raíces y cebollas de flor, procedente de Holanda, todo de lo más nuevo y superior que en aquel privilegiado país se cultiva.

Precios, por correspondencia, dirigiéndose su propietario D. Francisco Vidal y Codina—Lérida, ó al representante en esta Capital D. Alberto Salinas.—San Anton, 23 3.

## JARABE BALSAMICO ANTI-CATARRAL

CON BREA DE NORUEGA, TREMENTINA DE VENECIA Y BALSAMO DE TOLU.

Fórmula especial de

# ORIVE

Premiado en varias exposiciones

Con el uso de este jarabe se consigue el inmediato alivio y pronta y segura curacion de todas las afecciones de la Laringe, Bronquios y Pulmones con más acierto que por todos los medios conocidos hasta el dia. El objeto principal de este inimitable jarabé es aumentar la nutricion, deficiente siempre en el paciente de las citadas enfermedades. Produce siempre superiores resultados en los catarros recientes, mejor aun en los crónicos: en las toses pertinaces y antiguos; en la penosa expectoracion que promueve violentos accesos de tos, facilitando aquella y mitigando ésta: y en una palabra, sus efectos son siempre segurísimos en los casos que no suelen dar resultado ninguno de los jarabes ni pastillas que se preconizan para las enfermedades catarrales. Bien saben los señores médicos que la composicion de este jarabe es la mejor garantia de sus efectos y virtudes.

Véndese en Pamplona farmacia de Colmenares y Buldain. Exijase en todas las botellas la marca de fabrica garantizada por el gobierno español por la ley de 29 de Noviembre de 1882.



## VIDRIERAS PINTADAS

VITRIFICACION INALTERABLE

## MAUMEJEAN

PINTOR DE LA REAL CASA DE ESPAÑA

PAU, FRANCIA (BAJOS PIRINEOS)

VIDRIERAS HECHAS EN ESPAÑA.

VIDRIERAS DE LA CATEDRAL DE GRANADA.

VIDRIERAS DE SAN JUSTO Y PASTOR DE VALENCIA.

LAS IMPORTANTES VIDRIERAS DE COLORES

DE LEQUEITIO (VIZCAYA), etc., etc.

Representante en Pamplona  
D. Elías Mutiloa, Mercaderes 20



16 MERCADERES MAQUINAS.

Las máquinas para coser legítimas

«SINGER»

no tienen rival en el mundo. Desconfie el público de los falsificadores que espantan el crédito de nuestra marca. Todos los modelos

«SINGER»

Se ceden á plazos de 2,50 pesetas semanales. Ventas al contado con 10 por 100 de descuento. La casa tiene personal activo é inteligente que recorre constantemente los pueblos de la provincia para atender á ventas y reclamaciones.

Pamplona.

MAQUINAS PARA COSER DE La Compañía FABRIL SINGER

SUCURSAL EN TAFALLA 17, CAMINO REAL 17.

16, Calle MERCADERES 16, PAMPLONA.

Además de los modelos conocidos hasta el dia, esta Compañía ha puesto á la venta nuevas máquinas industriales y para familias que por su especial mecanismo carecen completamente de ruido y hacen con gran perfeccion el trabajo en toda clase de telas, paños y cueros. Desconfíese de los falsificadores que sorprenden al público con nuestro Crédito; y para evitar ser engañados, comprar solamente en el depósito de La Compañía Fabril «SINGER»

16, CALLE MERCADERES 16, PAMPLONA.

A plazos 2,50 pesetas semanales. Al contado 10 por 100 de rebaja. Enseñanza completa y gratis á domicilio.

SUCURSAL EN TUDELA 2, CARRERA 2.

PAMPLONA TORZALES

Pruébense los carretes de seda y algodón que fabrica expresamente La Compañía fabril

«SINGER»

y el resultado más que cuanto nosotros pudiéramos decir demostrará

«SINGER»

suto es el renombrado que han alcanzado en Euroopa y América

¡Ojo con las falsificaciones!

Especialidad en aceite para máquinas de coser.

Excelentes agujas para coser á máquina, y toda clase de piezas sueltas.

MERCADERES 16